



大会

第五十五届会议

正式记录

Distr.: General
12 March 2001
Chinese
Original: English

第五委员会

第 37 次会议简要记录

2000 年 12 月 12 日，星期二，下午 3 时在纽约总部举行

主席： 朴海延先生（副主席）（大韩民国）
行政和预算问题咨询委员会主席： 姆塞莱先生

目录

议程项目 117： 2000-2001 年两年期方案预算（续）

议程项目 123： 人力资源管理（续）

联合国人员的安全和保障

议程项目 153： 联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题（续）

本记录可以更正。请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长（联合国广场 2 号 DC2-750 室）。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

下午 3 时 10 分宣布开会

议程项目 117: 2000-2001 年两年期方案预算 (续)

议程项目 123: 人力资源管理 (续)

联合国人员的安全和保障 (A/55/494 和 A/55/658)

1. 塞万先生(联合国安全事务协调员)说, 仅仅几个小时以前在巴基斯坦的伊斯兰堡, 一大批没有被接纳的难民或寻求避难的人强行进入了联合国难民事务高级专员办事处(难民专员办事处)大院, 并暂时将其中一人扣作人质。在数目日益增多的威胁到联合国人员的安全和保障的事件中, 这只是最近发生的事件。他介绍了秘书长的有关报告(A/55/494), 并指出, 工作人员的安全问题极大影响了联合国各组织开展业务的能力。在过去六个月里, 六名工作人员被野蛮杀害; 所有那些悲剧本来都是可以避免的。由于联合国工作人员已经成了可以轻易进行侵犯、绑架和谋杀的目标, 同时又可以不受惩罚, 因此迫切需要在联合国系统的所有实地业务中加强安全措施。在 1992 年 1 月以来被杀害的 198 名文职工作人员中, 有 177 名是被谋杀的; 1994 年 1 月以来, 有 242 名联合国人员遭到绑架。文职工作人员派往高风险地区时没有任何安全方面的培训, 也没有通讯设备。

2. 现在不能再躲躲闪闪地说什么东道国政府应对联合国人员的安全和保障须负首要责任, 因为这些人有时被派往的地区连东道国政府都无法控制; 在这些地方, 东道国政府连自己人员的安全都难以保障, 另一些地方则缺乏车辆和通讯设备。这种情况不应继续存在; 在执行公务时被杀害的工作人员看来几乎很快就被忘记了, 其家人也很快被忘记了, 联合国对其家人并未以任何方式提供帮助。

3. 秘书长的报告反映了两个内部工作队和一个外部专家小组进行的调查的结果, 说明了现行安全管理制度的缺点。报告还概述了一些为改善工作人员的安全状况而已经采取及正在审议的措施, 并列出了被扣押或已失踪的工作人员的姓名。所有这些资料都清楚

地表明, 大会必须采取紧急行动, 为工作人员安全措施提供期待已久的经费。他感到非常奇怪的是, 行政和预算问题咨询委员会(行预咨委会)认为秘书长的报告不清楚, 他想知道在会员国认真对待这一问题之前, 还会有多少工作人员会死于非命。

4. 在联合国安全事务协调员办公室, 仅仅有八名专业职等工作人员在管理和协调 150 多个工作地点的 70 000 多名工作人员和家属的安全安排。在这八个员额中, 只有两个是由经常预算提供经费; 其余则是由各种经费来源和组织提供经费。其结果就是缺乏稳定性, 安全事务协调员对派到他办公室的每个人都实行不了什么管制。该办公室 600 000 美元的年度预算在支付了工作人员费用之后, 用于安全安排方面的经费只剩下大约 200 000 美元; 平均起来, 每个工作地点只有 1 300 美元左右, 这甚至还不够从纽约到大多数工作地点经济舱双程机票的价钱。此外, 该办公室 60 万美元的预算仅仅是总部用于安全目的的警犬队年度合同开支的四倍。

5. 秘书长建议应使该办公室由 18 名专业职等的工作人员组成, 并建议将联合国安全事务协调员的员额设置为助理秘书长职等。在一个象联合国这样的职级本位组织中, 这将确保各行政首长对安全协调员的建议给予应有的重视。秘书长还建议该办公室的经费应该完全由经常预算提供。这将可解决目前存在的安全安排可能会受到经费不稳定的制约以及没有指挥系统的问题。

6. 足够的专业职等外勤警务人员也是很关键的。目前, 只有 60 名这种人员被派往 39 个工作地点, 而认为属于高风险的工作地点却有 80 个左右。此外, 目前为这些员额提供经费的机构间的做法中出现的行政官僚主义, 会造成部署外勤警务人员过程拖延长达 13 个月。秘书长建议, 所有这些员额应该由一个集中管理的可持续来源提供经费; 所有此类人员都应按照统一的标准进行征聘、评价和管理; 外勤警务人员的人数应该增到到 100 名。

7. 秘书长还建议，所有工作人员在部署到外地之前均应该接受安全培训，因为许多人道主义工作人员在高风险情况下停留的时间要长于军事人员。目前，他领导的办公室利用工作人员安全信托基金提供的资源，正在高风险工作地点提供安全培训。然而，这种培训不应该继续依赖自愿捐款。联合国也应该提供培训和身心紧张问题咨询，帮助工作人员处理工作环境中的实际问题。

8. 由于通讯设备不足，没有一个指挥系统和责任制，安全管理制度看起来已经崩溃。许多工作地点甚至连自己的工作人员名单都没有。应该建立一个最起码的操作安全标准制度；这一制度将规定一些标准，用以确定什么时候可以出于安全方面的考虑而终止业务。例如，安全理事会目前正在审议一个增加对阿富汗制裁的决议草案；这一决议草案如果通过，则阿富汗境内的联合国人员就会处于危险之中。因此，安全事务协调员将会面临一个两难选择：是授权继续在阿富汗提供迫切需要的人道主义援助呢，还是由于安全方面的考虑从阿富汗撤出联合国人员。缺乏通讯设备是安全管理面临的另一个重大障碍。目前，150 个工作地点中只有 34 个有 24 小时通讯能力。此外，一些会员国禁止或限制联合国各组织使用通讯系统。

9. 秘书长的报告提醒各会员国，它们对联合国人员的安全负有首要责任，并呼吁它们将袭击这类人员的肇事者绳之以法。然而，在有联合国人员被谋杀的 192 个案件中，迄今为止只有 3 名肇事者被绳之以法。报告还敦促各会员国签署并批准《联合国人员和有关人员安全公约》和《国际刑事法院规约》。

10. 现在不应依旧仅仅表明政治意愿，而是应该核准实施秘书长的各项建议所需要的经费。第五委员会应该表现出对工作人员安全的承诺，建议大会立即提供这些经费。既然联合国不忍心让暴力夺去更多工作人员的生命，那么就应该要么为工作人员的安全提供充足的经费，要么就不再派工作人员到高风险的地区。

11. **姆塞莱先生**（行政和预算问题咨询委员会主席）介绍了咨询委员会就秘书长的报告（A/55/494）提出

的报告（A/55/658）。他说，秘书长报告中提供的联合国总部各机构、基金和方案以及外地的安全安排和协调方面的资料，没有充分或清楚地说明联合国和其它伙伴为加强外地的工作人员安全是如何进行合作的。咨询委员会听取了联合国安全事务协调员所作的广泛介绍，证实了咨询委员会的印象，即这一领域的安排是不令人满意的。

12. 咨询委员会建议核准总部的联合国安全事务协调员办公室所要求的 8 名专业员额。遗憾的是，咨询委员会无法就秘书长的代表刚才提到的设备和其它要求提出建议。如果这类需求方面的经费要求早提交上来的话，咨询委员会将会给予适当的考虑。咨询委员会还建议，外勤安全事务所需要的 6 名 P-4、4 名 P-3 和 20 名当地雇用人员员额应该在 2002 年至 2003 年两年期拟议方案预算的背景下予以审议，其中原因载于委员会报告第 13 段和第 14 段。一旦委员会需要的其它资料提交上来，委员会将回头讨论这一问题。委员会就这一问题提出的建议并不是为了削减费用；最近，咨询委员会毫无例外地同意了秘书长提出的大多数人员的要求，以供在维持和平行动中提供安全服务。然而在目前的问题中，所提供的资料不充分，无法使咨询委员会就外勤安全事务所需要的临时支助需求提出一个言之有据的意见。

13. 咨询委员会在经过认真审议后决定，所建议的应核准设立一个助理秘书长级别的员额没有令人信服的理由，其中原因载于咨询委员会报告第 11 段。委员会并不认为在总部再设立一个高级别的员额就会加强外地工作人员的安全和保障。尽管秘书长的代表刚才断言说联合国是一个职级本位的组织，但是，咨询委员会并没有根据为了符合所设想的联合国职级上的需求而提出的要求，而对秘书长的要求进行审查。

14. 咨询委员会还审议了经常预算和分担费用这两种安排的作用（A/55/658，第 16 和 17 段）。秘书长在下一个两年期需要从经常预算经费中调拨 6 千万美元来实施正在审议的提案，在这方面，秘书长的报告在分摊费用的问题上相当含糊。咨询委员会了解到，

外地安全协调和事务的费用将列入联合国的经常预算。咨询委员会同意这一提案，原因载于委员会报告第 17 段，但同时警告必须充分遵守大会已经核准的分摊费用原则。

15. **塞万先生**（联合国安全事务协调员）说，大会要求的秘书长报告提交上来不仅仅是为了提供资料，而且也是为了促使大会针对一个严重问题采取行动。专家们对联合国目前的安全安排进行审查之后发现，那些安排，以及他领导的办公室每年 60 万美元的预算简直是杯水车薪。如果秘书长的报告令人困惑的话，原因乃是情况的本身就令人困惑；联合国的安全管理制度必须加以整顿。秘书长早就应该要求提供这种帮助。

16. 至于联合国是否是一个职级本位的组织的问题，现在需要面对事实。指望联合国的一个组织的行政首长理睬一名 P-4 或 P-5 级别的安全协调员的建议，就好像是派一名代表团的三等秘书去和一位大使谈判。当听到加强工作人员安全的建议在下一个方案预算拟订通过之前不能实施，而同时继续发生绑架和杀害外地工作人员的事件，这种感觉是多么令人沮丧。关键的问题不仅仅是钱的问题，而是人命问题。他和联合国全体工作人员都强烈地感受到，这一问题极其迫切，不能拖延。

议程项目 153：联合国维持和平行动经费筹措的行政和预算问题（续）（A/55/650）

17. **耶奥先生**（维持和平经费筹措司司长）介绍了秘书长就确定向会员国偿付特遣队所属装备费用过程中的程序改革问题提出的说明（A/55/650）。该说明是大会在第 54/19 B 号决议要求提出的；大会在该决议中决定于 2001 年 1 月或 2 月召开一次第五阶段后

工作组会议，审查各种费率和相关问题，并请秘书长向各会员国征求有关资料，并就该进程的进展状况提出报告，作为确定是否召开第五阶段后工作组会议的依据。他很高兴地报告说，除了秘书长的说明第 2 段列出的 30 个会员国之外，迄今为止又有四个部队派遣国（斐济、印度、突尼斯和赞比亚）提交了必要的资料。这 34 个国家提交了广泛而又有代表性的资料，足以供工作组进行分析。该件说明第 3 段指出，秘书长提议在 2001 年 1 月 15 日至 26 日期间召开工作组会议。

18. **Chaudry 先生**（巴基斯坦）说，有 34 个国家提交了资料，表明会员国对根据大会第 54/19 B 号决议开展的重要工作有兴趣。他期待着召开一次富有成果的工作组会议，并提议核准秘书长的说明第 3 段中所载的建议。

19. **主席**建议第五委员会应建议大会通过下列决定草案：

“大会，

(a) **注意到**秘书长就确定向会员国偿付特遣队所属装备费用过程中的程序改革问题提出的说明（A/55/650）；

(b) **决定**在 2001 年 1 月 15 日至 26 日期间召开一次第五阶段后工作组会议，根据 2000 年 6 月 15 日第 54/19 B 号决议以及第五委员会于 2000 年 10 月 23 日通过的 A/C.5/55/L.6 号决议草案，对所列出的问题进行一次审查。”

20. **就这样决定。**

下午 3 时 55 分散会